

Primer domingo después de la Epifanía
El Bautismo de Nuestro Señor
11 de enero 2026 ✎ 1:30 pm

Bienvenidos a la Iglesia Episcopal de San Beda

San Beda es un lugar sagrado donde Dios y el peregrinaje humano se encuentran. Es una comunidad hospitalaria porque esta es una característica del Dios al que servimos como seguidores de Cristo. Damos la bienvenida y afirmamos a personas de todas las razas, edades, sexualidades, culturas, etnias, identidades de género, niveles de educación, circunstancias económicas, configuraciones familiar, y capacidades. Creemos que Jesús el Cristo es la encarnación del amor de Dios, el Dios que está reconciliando y ofreciendo hospitalidad al mundo entero.

Santo Bautismo

Bienvenidos

Canto de Entrada Ya vienen los Reyes Magos

Cancionero No. 3

Aclamación Inicial

Uno Bendito sea Dios: Padre, Hijo, y Espíritu Santo.

Muchos Y bendito sea su reino ahora y por siempre. Amén.

Uno Hay un solo Cuerpo y un solo Espíritu:

Muchos Hay una esperanza en el llamado que Dios nos hace;

Uno Un solo Señor, una sola Fe, un solo Bautismo;

Muchos Un solo Dios y Padre de todos.

Colecta por la Pureza (*Todos oran juntos*)

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Gloria in excelsis

Cancionero No. 13

Colecta del Día

El Libro de Oración Común (1979)

Uno El Señor sea con ustedes.

Muchos Y con tu espíritu.

Uno Oremos.

Padre celestial, que en el bautismo de Jesús en el Río Jordán, le proclamaste tu Hijo amado y le ungiste con el Espíritu Santo: Concede que todos los que son bautizados en su Nombre, guarden el pacto que han hecho, y valerosamente le confiesen como Señor y Salvador; quien contigo y el Espíritu Santo vive y reina, un solo Dios, en gloria eterna. **Amén.**

Primera Lectura Isaías 42:1–9

Lectura del libro del profeta Isaías.

«Aquí está mi siervo, a quien sostengo, mi elegido, en quien me deleito. He puesto en él mi espíritu para que traiga la justicia a todas las naciones. No gritará, no levantará la voz, no hará oír su voz en las calles, no acabará de romper la caña quebrada ni apagará la mecha que arde débilmente. Verdaderamente traerá la justicia. No descansará ni su ánimo se quebrará, hasta que establezca la

justicia en la tierra. Los países del mar estarán atentos a sus enseñanzas.»

Dios, el Señor, que creó el cielo y lo extendió, que formó la tierra y lo que crece en ella, que da vida y aliento a los hombres que la habitan, dice a su siervo: «Yo, el Señor, te llamé y te tomé por la mano, para que seas instrumento de salvación; yo te formé, pues quiero que seas señal de mi alianza con el pueblo, luz de las naciones. Quiero que des vista a los ciegos y saques a los presos de la cárcel, el calabozo donde viven en la oscuridad. Yo soy el Señor, ése es mi nombre, y no permitiré que den mi gloria a ningún otro ni que honren a los ídolos en vez de a mí. Miren cómo se cumplió todo lo que antes anuncié, y ahora voy a anunciar cosas nuevas; se las hago saber a ustedes antes que aparezcan.»

Uno Palabra del Señor.

Muchos Demos gracias a Dios.

Salmo

Uno Oremos Salmo 29, en respuesta, por verso completo.

¹ Den al Señor, oh seres celestiales, *
en al Señor la gloria y la fortaleza.

² **Den al Señor la gloria debida a su Nombre; ***
adoren al Señor en la hermosura de su santidad.

³ La voz del Señor sobre las aguas; truena el Dios de gloria; *
el Señor sobre las grandes aguas.

⁴ **La voz del Señor es voz potente; ***
la voz del Señor es voz gloriosa.

⁵ La voz del Señor quebranta los cedros; *
el Señor quebranta los cedros del Líbano.

⁶ **Hace saltar al Líbano como becerro, ***
al Hermón como hijuelo de búfalo.

⁷ La voz del Señor divide las llamas de fuego; a voz del Señor hace temblar el desierto; *
hace temblar el Señor el desierto de Cades.

⁸ **La voz del Señor tuerce las encinas, * y desnuda los bosques.**

⁹ Mientras, en el templo del Señor *
todo proclama su gloria.

¹⁰ **El Señor se sienta por encima del diluvio; ***
el Señor se sienta como Rey por siempre jamás.

¹¹ El Señor dará fortaleza a su pueblo; *
el Señor bendecirá a su pueblo con la paz.

Gloria al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo.
Como era en el principio, ahora y siempre,
por los siglos de los siglos. Amen.

Epístola Hechos 10:34–43

Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles

Pedro entonces comenzó a hablar, y dijo:

—Ahora entiendo que de veras Dios no hace diferencia entre una persona y otra, sino que en cualquier nación acepta a los que lo reverencian y hacen lo bueno. Dios habló a los descendientes de Israel, anunciando el mensaje de paz por medio de Jesucristo, que es el Señor de todos. Ustedes bien saben lo que pasó en toda la tierra de los judíos, comenzando en Galilea, después que Juan proclamó que era necesario bautizarse. Saben que Dios llenó de poder y del Espíritu Santo a Jesús de Nazaret, y que Jesús anduvo haciendo bien y sanando a todos los que sufrían bajo el poder del diablo. Esto pudo hacerlo porque Dios estaba con él, y nosotros somos testigos de todo lo que hizo Jesús en la región de Judea y en Jerusalén. Después lo mataron, colgándolo en una cruz. Pero Dios lo resucitó al tercer día, e hizo que se nos apareciera a nosotros. No se apareció a todo el pueblo, sino a nosotros, a quienes Dios había escogido de antemano como testigos. Nosotros comimos y bebimos con él después que resucitó. Y él nos envió a anunciarle al pueblo que Dios lo ha puesto como Juez de los vivos y de los muertos. Todos los profetas habían hablado ya de Jesús, y habían dicho que quienes creen en él reciben por medio de él el perdón de los pecados.

Uno Palabra del Señor.

Muchos Demos gracias a Dios.

Canto de Evangelio Entre tus manos

Cancionero No. 4

El Evangelio San Mateo 3:13–17

Uno Santo Evangelio de Nuestro Salvador Jesucristo según San Mateo.

Muchos ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Jesús fue de Galilea al río Jordán, donde estaba Juan, para que éste lo bautizara. Al principio Juan quería impedírselo, y le dijo: —Yo debería ser bautizado por ti, ¿y tú vienes a mí?

Jesús le contestó: —Déjalo así por ahora, pues es conveniente que cumplamos todo lo que es justo ante Dios.

Entonces Juan consintió. En cuanto Jesús fue bautizado y salió del agua, el cielo se le abrió y vio que el Espíritu de Dios bajaba sobre él como una paloma. Se oyó entonces una voz del cielo, que decía: «Éste es mi Hijo amado, a quien he elegido.»

Uno El Evangelio del Señor.

Muchos Te alabamos, Cristo Señor.

Sermón

Un momento de reflexión.

Presentación y Examen de la Candidatas

El Celebrante dice:

Que la Candidata al Santo Bautismo sea presentada ahora.

Padres y Padrinos:

Presento a Mia Scarlet Carbajal Sujia para que reciba el Sacramento del Bautismo.

Una vez presentado todos la Candidata, el Celebrante pregunta a los padres y padrinos:

¿Serás responsable de cuidar que esta niña que ahora presentas crezca en la fe y vida cristiana?

Padres y Padrinos:

Así lo haré, con el auxilio de Dios.

Celebrante:

¿Ayudarás a esta niña, por medio de tus oraciones y testimonio, a crecer hasta alcanzar la madurez de la plenitud de Cristo?

Padres y Padrinos:

Así lo haré, con el auxilio de Dios.

Entonces el Celebrante hace las siguientes preguntas a los Candidatos que puedan responder por sí mismos, y a los padres y padrinos de los infantes y niñas menores:

¿Renuncias a Satanás y a todas las fuerzas espirituales del mal que se rebelan contra Dios?

Las renuncio.

¿Renuncias a los poderes malignos de este mundo que corrompen y destruyen a las criaturas de Dios?

Los renuncio.

¿Renuncias a todos los deseos pecaminosos que te apartan del amor de Dios?

Los renuncio.

¿Te entregas a Jesucristo y le aceptas como tu Salvador?

Sí, me entrego y le acepto.

¿Confías enteramente en su gracia y amor?

Sí, confío.

¿Prometes seguirle y obedecerle como tu Señor?

Sí, lo prometo.

El Celebrante dice a la congregación:

Ustedes, testigos de estos votos, ¿harán todo cuanto puedan para sostener a estas personas en su vida en Cristo?

Así lo haremos.

El Celebrante dice éstas u otras palabras similares:

Unámonos a estas personas que ahora se entregan a Cristo, y renovemos también nuestro propio pacto bautismal.

Pacto Bautismal

¿Crees en Dios Padre?

Creo en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.

¿Crees en Jesucristo, el Hijo de Dios?

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor. Fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo y nació de la Virgen María. Padeció bajo el poder de Poncio Pilato. Fue crucificado, muerto y sepultado. Descendió a los infiernos. Al tercer día resucitó de entre los muertos. Subió a los cielos, y está sentado a la diestra de Dios Padre. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

¿Crees en Dios el Espíritu Santo?

Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de los muertos, y la vida eterna.

¿Continuarás en la enseñanza y comunión de los apóstoles, en la fracción del pan y en las oraciones?
Así lo haré, con el auxilio de Dios.

¿Perseverarás en resistir al mal, y cuando caigas en pecado, te arrepentirás y te volverás al Señor?
Así lo haré, con el auxilio de Dios.

¿Proclamarás por medio de la palabra y el ejemplo las Buenas Nuevas de Dios en Cristo?
Así lo haré, con el auxilio de Dios.

¿Buscarás y servirás a Cristo en todas las personas, amando a tu prójimo como a ti mismo?
Así lo haré, con el auxilio de Dios.

¿Lucharás por la justicia y la paz entre todos los pueblos, y respetarás la dignidad de todo ser humano?

Así lo haré, con el auxilio de Dios.

Plegarias por los Candidatos

El Celebrante dice a la congregación:

Oremos ahora por esta persona que va a recibir el Sacramento del nuevo nacimiento

La Persona señalada dirige la siguiente letanía:

Líbrales, oh Señor, del camino del pecado y de la muerte.

Señor, atiende nuestra súplica.

Abre sus corazones a tu gracia y verdad.

Señor, atiende nuestra súplica.

Llévalos con tu santo Espíritu vivificador.

Señor, atiende nuestra súplica.

Consérvalos en la fe y comunión de tu santa Iglesia.

Señor, atiende nuestra súplica.

Enséñales a amar a los demás en el poder del Espíritu.

Señor, atiende nuestra súplica.

Envíales al mundo como testigos de tu amor.

Señor, atiende nuestra súplica.

Llévalos a la plenitud de tu paz y de tu gloria.

Señor, atiende nuestra súplica.

El Celebrante dice:

Concede, oh Señor, que todos los que son bautizados en la muerte de Jesucristo tu Hijo, vivan en el poder de su resurrección y esperen su venida en gloria; quien vive y reina, ahora y por siempre.

Amén.

Acción de Gracias sobre el Agua

El Celebrante bendice el agua, diciendo primero:

El Señor sea con ustedes.

Y con tu espíritu.

Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Es justo darle gracias y alabanza.

Te damos gracias, Padre todopoderoso, por el don del agua. Sobre ella, el Espíritu Santo se movía en el principio de la creación. A través de ella, sacaste a los hijos de Israel de la esclavitud en Egipto a la tierra prometida. En ella, tu Hijo Jesús recibió el bautismo de Juan y fue ungido por el Espíritu Santo como el Mesías, el Cristo, que habría de sacarnos, por su muerte y resurrección, de la esclavitud del pecado a la vida eterna.

Te damos gracias, Padre, por el agua del Bautismo. En ella, somos sepultados con Cristo en su muerte. Por ella, participamos de su resurrección. Mediante ella, nacemos de nuevo por el Espíritu Santo. Por tanto, en gozosa obediencia a tu Hijo, traemos a su comunión a los que, por fe, se acercan a él, bautizándolos en el Nombre del Padre, y del Hijo y del Espíritu Santo.

Tocando el agua, el Celebrante dice:

Ahora, santifica esta agua, te suplicamos, por el poder de tu Espíritu Santo, para que cuantos aquí son lavados del pecado, y nacidos de nuevo, permanezcan para siempre en la vida resucitada de Jesucristo nuestro Salvador.

A él, a ti y al Espíritu Santo, sea todo honor y gloria, ahora y por siempre. **Amén.**

Bautismo

Cada candidato es presentado por nombre a el Celebrante quien derrama agua sobre el candidato, diciendo:

Mia Scarlet Carbajal Sujia, yo te bautizo en el Nombre del Padre,
y del Hijo y del Espíritu Santo. **Amén.**

Cuando todos han recibido la administración del agua, el sacerdote, a plena vista de la congregación, ora sobre ellos, diciendo:

Oremos. Padre celestial, te damos gracias porque por medio del agua y del Espíritu Santo has concedido a esta tu sierva el perdón de los pecados y le ha levantada a la nueva vida de gracia. Susténtale, oh Señor, en tu Santo Espíritu. Dale un corazón para escudriñar y discernir, valor para decidir y perseverar, espíritu para conocerte y amarte, y el don del gozo y admiración ante todas tus obras. **Amén.**

Entonces, el sacerdote impone la mano sobre la cabeza de la persona, y la marca en la frente con la señal de la cruz [usando el Crisma si así lo desea], diciendo a cada uno lo siguiente:

Mia Scarlet Carbajal Sujia, quedas sellado por el Espíritu Santo en el Bautismo y marcado como propiedad de Cristo para siempre. **Amén.**

Cuando todos hayan sido bautizados, el Celebrante dice:

Démosle la bienvenida a los que ahora han sido bautizados.

Celebrante y Pueblo

Nosotros te recibimos en la familia de Dios. Confiesa la fe de Cristo crucificado, proclama su resurrección y participa con nosotros en su sacerdocio eterno.

Canto de Presentación Bautízame, Señor

Bautízame, Señor, con tu espíritu (x3)
Bautízame, bautízame Señor,

Y déjame sentir el fuego de tu amor
Aquí en mi corazón, Señor (x2)

Sáname, Señor, con tu espíritu (x3)
Sáname, sáname Señor,

Y déjame sentir el fuego de tu amor
Aquí en mi corazón, Señor (x2)

Úngeme, Señor, con tu espíritu (x3)
Úngeme, úngeme Señor.

Y déjame sentir el fuego de tu amor
Aquí en mi corazón, Señor (x2)

Renuévame, Señor, con tu espíritu (x3)
Renuévame, renuévame Señor.

Y déjame sentir el fuego de tu amor
Aquí en mi corazón, Señor (x2)

Uno La paz del Señor esté siempre con todos ustedes.
Muchos Y con tu espíritu.

La Paz La Paz esté con nosotros

Cancionero No. 6

Bendicion de cumpleaños y aniversarios.

La Liturgia de la Mesa

Versículo para la Presentación de Ofrendas

Ofrézcanle a Dios, su agradecimiento y cumplan sus votos con el Altísimo — *Salmo 50:14*

Canto de Ofertorio Te ofrecemos el vino y el pan

Cancionero No. 7

La Plegaria Eucarística

Plegaria Eucarística B

Uno Dios sea con ustedes.

Muchos **Y con tu espíritu.**

Uno Elevemos los corazones.

Muchos **Los elevamos al Señor.**

Uno Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Muchos **Es justo darle gracias y alabanza.**

El que preside continúa

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, Dios santísimo, fuente de vida y manantial de misericordias.

Porque, en el misterio de la Palabra encarnada, has encendido una nueva luz en nuestros corazones para dar a conocer tu gloria en el rostro de tu Hijo Jesucristo.

Por tanto te alabamos, uniéndonos con los Ángeles y Arcángeles, y con los fieles de todas las generaciones, elevamos nuestras voces con toda la creación, cantando:

Santo

**Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. Hosanna en el cielo.
Bendito el que viene en nombre del Señor. Hosanna en el cielo.**

El que preside continúa

Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo. Pues en la plenitude de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: **“Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío”.**

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: **“Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío”.**

Por tanto, oh Padre, según su mandato,
Recordamos su muerte,
Proclamamos su resurrección,
Esperamos su venida en gloria;

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de Alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofrećiéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envies tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto. Unenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con Bendita María, Bendito Beda, Bendita Julian, y todos tus santos y santas, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por Cristo, y con Cristo y en Cristo, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre.

**Amén, amén, amen. Por los siglos amén
Amén, amén, amén, A.....mén**

Padre Nuestro

Uno Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó,

Todos oran juntos

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre,
venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.

Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. Amén.

Fracción del Pan

El que preside parte el pan consagrado y se guarda un período de silencio.

¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros. ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios. Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes,
y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

Canto de Comunión A los hombres amó Dios

Cancionero No. 9

Anuncios

Oración después de la Comunión

Todos oran juntos

Dios de abundancia,
nos has alimentado
con el pan de la vida y el cáliz de salvación;
nos has unido
con Cristo y unos con otros;
nos has hecho uno
con todo tu pueblo en el cielo y en la tierra.
Ahora envíanos
en el poder de tu Espíritu,
para que podamos proclamar tu amor redentor al mundo
y continuemos por siempre
en la vida resucitada de Cristo nuestro Salvador. Amén.

La Bendición

El que preside bendice al pueblo, diciendo:

Que la paz de Dios, que sobrepasa todo entendimiento, viva en sus verdes y corazones, para que
siempre conozcan y amen a Dios y a su Hijo Jesucristo; y la bendición de Dios todopoderoso, el
Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y permanezca con ustedes por siempre. Amén.

Diacono La misa ha terminado, pero el servicio continúa.
Vayamos en paz para amar y servir al Señor.

Muchos Demos gracias a Dios.

Hoy nos alegramos por el bautismo
de esta persona a nueva vida en Cristo.

Mia Scarlet Carbajal Sujia

Padres: Gabriela Sujia Diaz y Eduardo Carbajal Garcia
Padrinas: Shelsy Rochelle Téllez y Alan Maganda Román

ANUNCIOS DE LA FAMILIA HISPANA

CLASES DE FORMACION: Favor de hablar con Judah para obtener información sobre clases de primera comunión y confirmación.

PROMESA PARA EL 2025: Llenar las tarjetas de promesa

CORO: Si siente el llamado, ayúdenos a formar nuestro coro.

COMIDA: Si necesita o sabe de alguien que necesita, se regala comida todos los miércoles en St. Patrick 4755 N Peachtree Rd. Atlanta, Ga.

PRESENTACION DE NIÑOS: Durante la misa, favor de dar la información a uno de los encargados.

BAUTIZOS: Llenar la forma y hablar con el Reverendo Raymond.

*Puedes hacer un regalo a San Beda a través de Realm
escaneando el siguiente código QR.*





Invitando y dando la bienvenida a todos a orar, servir y crecer juntos,
encarnando la historia de Cristo vivo.

2601 Henderson Mill Road, NE ✉ Atlanta, Georgia 30345 ✉ www.stbedes.org